



Recebo. Resiembra.

## ¿CUÁNDO HAGO LA RESIEMBRA?

La elección de la fecha para la realización de la resiembra es clave para su éxito. Existen unas temperaturas ambientales y del suelo óptimas para la realización de la resiembra pero por suerte o desgracia los campos de golf no son bancos de pruebas y estamos sometidos a la utilización diaria del mismo. Cada año es diferente y en cierta manera, la elección de la fecha es algo arbitrario. En la zona de Sotogrande, además del factor ambiental hemos de tener en cuenta otros propios de la explotación, ya que Valderrama celebra anualmente el Volvo Master, prueba final del Circuito Europeo de Golf el último fin de semana de octubre y por lo tanto para toda nuestra zona, esta fecha se convierte en temporada alta. Teniendo esto en cuenta podemos optar por realizarla con suficiente antelación para llegar a tiempo a estos eventos o esperar a su finalización. Personalmente siempre he optado por adelantarla y realizarla alrededor del 25 de septiembre ya que siempre he pensado que el calor puede mitigarse con riegos diarios pero contra el frío no podemos hacer nada. Adquiriendo este compromiso de adelantar la resiembra a fechas previas a lo recomendable hemos de ser conscientes de que la *bermuda* se encuentra aún con ventaja competitiva frente a la resiembra por lo que es imprescindible la realización de una serie de labores preparatorias que frenen el crecimiento de las *bermudas* y por lo tanto inclinen la balanza.



Rapado para la resiembra.

## ¿CÓMO HAGO LA RESIEMBRA Y LA PREPARACIÓN?

En los últimos años he realizado siete resiembras de invierno y echando la mirada atrás me doy cuenta de que cada año la he realizado de una manera, estando estos cambios siempre motivados por fallos en las resiembras anteriores.

Los primeros años resembramos con un tractor y sembradoras de disco y obtuvimos un buen resultado, pero no lo suficiente ya que al hacer un sólo pase tardó demasiado en cerrar. Por este motivo, el segundo año lo hicimos cruzado y fue mejor, pero no lo suficientemente rápido como para hacer tees y calles en un tiempo razonable y alargamos la resiembra durante un mes. Por este motivo el tercer año optamos por comprar una sembradora diferente para tees y calles y, aunque mejoró, aún tardábamos demasiado. Durante los años siguientes fuimos cambiando procedimientos hasta llegar al del presente año:

Preparación:

1. Durante la semana previa a la resiembra bajo la altura de las calles de forma que rape ligeramente (calles, tees y rough).
2. Vertico en dos direcciones las calles y los tees y sigo bajando la altura de los tees hasta dejarlos prácticamente en arena. Los rough simplemente sigo segando bajo.
3. La semana de la resiembra doy el último corte bajo a todo el campo y detrás aplico la semilla en pase cruzado a mitad de dosis por pase, con una abonadora centrífuga en calles y rough y con una sembradora de gravedad en los tees.
4. A comienzos del verano, en las fechas reservadas para el pinchado y recebo de calles y rough aplico la mitad de la dosis de arena dejando la otra mitad apartada para la resiembra. Una vez echada la semilla aplico esta segunda mitad de la arena con el fin de estabilizar la semilla y mantener las condiciones de humedad necesarias para la correcta germinación.
5. Aplico riegos frecuentes y abundantes durante los primeros días manteniendo siempre humedad.



Primer corte helicoidal.

Para toda esta operación necesito tres o cuatro días, manteniendo el campo cerrado durante ocho días, lo que, evidentemente, supone un importante trastorno para el club. Sin embargo, la realización de la resiembra y de sus primeros cortes es fundamental para el éxito de las mismas por lo que en el caso de no contar con al menos este tiempo para la realización de las tareas es evidente que se deben asumir mermas en la cantidad y calidad de la cobertura.



Primer corte rotativo.

## ¿CUÁNDO Y CÓMO HAGO LOS PRIMEROS CORTES?

La realización de los primeros cortes es uno de los factores más delicados ya que la plántula se encuentra aún muy débil y en un terreno en general bastante húmedo. Es frecuente que la resiembra aparezca en algunas zonas (o en el peor de los casos en todo el campo) muy débil, a parches o inconsistente al comienzo del invierno debido a que no se han seguido las bases fisiológicas de la resiembra y es que **en primer lugar, las cespitosas deben ser establecidas y a partir de este punto comenzar a ser mantenidas hasta alcanzar las condiciones de juego.**

Siempre corremos el riesgo de entrar demasiado pronto y arrancar mucha planta o demasiado tarde y producir mucha molestia a los jugadores y daños a la planta. Es importante que los primeros cortes se hagan con rotativa ya que las segadoras helicoidales pellizcan más la plántula y que se vayan metiendo progresivamente en las zonas que estén listas. Gracias a estos primeros cortes, la planta comienza a engordar pasando a ganar textura sus hojas y haciéndose más fuerte y resistente. Progresivamente se pueden ir bajando las alturas de siega y metiendo segadoras helicoidales hasta alcanzar los estándares de calidad deseados.

### ¿QUÉ HAGO CON LOS BUNKERS?

Cuando se realizan resiembras de pared a pared es inevitable que parte de la semilla aplicada caiga en los taludes de los bunkers produciéndose su germinación. Para evitar esto podemos optar por la aplicación de preemergentes o por otras prácticas. En los últimos años se ha «puesto de moda» contar con taludes de bunkers no resemebrados. Personalmente durante el primer año no estaba muy seguro de que este *look* de los *bunkers* me gustara pero Juan Moreno, actual Greenkeeper de Almenara Golf insistió hasta convencerme. Él siguió esta vía ya que además de dar un aspecto nuevo al campo nos permite evitar problemas de deriva con la aplicación de preemergentes y liberar mano de obra para poder completar el incremento de siegas que conlleva la realización de las resiembras.

Para la realización de este quemado de los taludes optó por combinar el control químico con el «rapado» mecánico. Para ello dejó de segar los taludes de los *bunkers* durante varias semanas y posteriormente bajó al mínimo la altura de corte de las segadoras flotantes produciendo un rapado importante de los mismos al tiempo que ayudó la operación con la aplicación de Glifosato. El resultado la verdad es que fue espectacular durante el invierno y a pesar del miedo que me producía la aplicación de Glifosato (a dosis completa: 12 litros/Ha) sobre la supervivencia de la *bermuda*, con la llegada de la primavera, la *bermuda* fue rompiendo esta dormancia química y los taludes se recuperaron al 100% incluso más limpios y vigorosos de lo que lo estaban el año anterior.



Vista final de los bunkers.



Quemado de un bunker.



Vista final de los bunkers.

### ¿QUÉ PASA SI LLUEVE?

El primer año que realizamos resiembra con *Lolium perenne* fue en Almenara Golf. Este campo tiene una base de arcillas expansivas y por lo tanto presentaba unos importantes problemas de drenaje. Los meses previos a la realización de las resiembras comenzamos las obras de drenaje del campo completando más de 20.000 metros de drenaje en 18 de sus hoyos. El cambio de *Poa trivialis* a *Lolium perenne* fue muy exitoso ya que una de las cosas que íbamos buscando era la mayor evaporación del *Lolium* su mayor capacidad portante, su enmascaramiento de humedades, etc. Este cambio nos permitió entrar en las calles después de las lluvias varios días antes de lo que hacíamos con la *Poa trivialis* y presentar el campo en mejores condiciones durante todo el invierno.

Es evidente que si las lluvias persisten durante más de una semana se producen problemas a la hora de volver a meter en corte el *ryegrass* pero, con qué especie no.

## ¿QUÉ PASA CON LA BERMUDA Y LA TRANSICIÓN?

Las primaveras en nuestras latitudes se caracterizan por su suavidad, su óptima temperatura y por la longitud de la jornada, características que las hacen perfectas para la práctica del golf. Sin embargo, mientras que para los jugadores el tiempo primaveral extendiéndose a finales de mayo es una bendición, para los greenkeepers que han realizado resiembra de invierno con *Lolium perenne* puede llegar a ser una pesadilla.

A menudo, en esta época del año, las temperaturas son suficientes para la activación de las *bermudas* pero no suficientes para que éstas consigan ventaja competitiva contra la resiembra que vive sus mejores momentos. Esto supone un riesgo importante ya que todos tenemos la tentación de alargar al máximo esta «paz y tranquilidad» que nos da el contar con un campo en su esplendor y con unas condiciones de juego excelentes.

Sin embargo, es diminuta la línea que separa estas condiciones del aumento brusco de las temperaturas, el cese de las precipitaciones y por lo tanto del despertar definitivo de la *bermuda* y la muerte «parcheada» del *ryegrass*. Además, en este proceso de transición rápida, basta una lluvia o unos días de menores temperaturas para el resurgimiento del *ryegrass* de forma que la transición se alarga durante semanas y por lo tanto el aspecto parcheado del mismo.

Esta situación no sólo supone un problema estético, sino que además, la prolongación de la competencia entre plantas somete a la *bermuda* a un estrés adicional que a la larga tiene consecuencias. Pocas discusiones acerca del mantenimiento de los campos de golf de *bermuda* son tan apasionantes como la referente a la conveniencia o no de resemar y en qué partes del campo hacerlo y en cuáles no. Sin embargo, y a pesar de todas las discusiones un hecho es claro: **resemar un campo con *ryegrass* puede, y a menudo lo hace, tener un efecto negativo en la *bermuda* y por lo tanto las prácticas culturales deben ser modificadas con el fin de minimizar el posible efecto negativo del *ryegrass* sobre la *bermuda* siendo la de la completa eliminación del *ryegrass* al final de la primavera la más importante.**

Uno de los problemas más frecuentes, debido a los calendarios de competiciones, las temporadas altas, etc. es que las resiembras se realizan cada vez antes (inicios de septiembre) y se prolongan más allá de la fecha óptima. De esta forma, la *bermuda* no tiene suficiente tiempo para crecer durante el verano sin la competencia del *ryegrass* de forma que con los años se produce el declive de la *bermuda*. En algunas ocasiones este hecho puede observarse con sólo un año de resiembra aunque lo más normal es que tenga lugar tras varios años

El rapado de los rough es una solución parcial para la eliminación de la resiembra en primavera.



de malas prácticas culturales o la prioridad de los calendarios de competiciones sobre las necesidades agronómicas del propio campo de golf.

El declive de la *bermuda* tiene una explicación fisiológica: cualquier cultivo o mala hierba compite con el resto por cuatro elementos fundamentales: agua, nutrientes, dióxido de carbono y luz. ¿Qué ocurre con estos durante la primavera cuando la *bermuda* que comienza a estar activa cohabita con el *ryegrass* procedente de la resiembra?

1. El agua: no supone un problema ya que en los campos de golf tenemos la posibilidad de controlar la humedad a través del sistema de riego, aplicación de humectantes, etc.
2. Nutrientes: no suponen un problema ya que disponemos de fertilizantes y abonadoras para una correcta nutrición.
3. Dióxido de carbono: en el aire hay gran cantidad y nunca debe ser un factor limitante.
4. Luz: sí, este es el factor limitante.

Que la *bermuda* no se da bien en condiciones de sombra es sabido por todos los greenkeepers que cuentan con esta especie en su campo ya que su adaptación a la sombra es pobre como podemos ver en nuestro propio campo y con baja intensidad lumínica (menos del 60% de plena radiación solar), la *bermuda* se vuelve más fina, genera hojas más alargadas, adelgazan los tallos superiores, se alargan los internodos perdiendo densidad y se debilitan los rizomas. En las condiciones que se dan en la resiembra, mientras que la *bermuda* se encuentra en dormancia no existe ninguna complicación, sin embargo, cuando la *bermuda* comienza a salir de su dormancia el *ryegrass* de la resiembra se encuentra en su óptimo de crecimiento. Como resultado, el *ryegrass* somete a la *bermuda* a unas condiciones de sombra lo que lleva a esta última a sufrir de estrés. Este hecho es sobre todo evidente en los *rough* donde al ser la altura de corte muy superior las condiciones de sombra son más severas.

En la mayoría de los climas, la *bermuda* necesita al menos cien días sin competencia por parte del *ryegrass* ya que en caso contrario la *bermuda* se irá perdiendo progresivamente año tras año. Por norma general, el debilitamiento de la *bermuda* es fruto de años de resiembras en los que al *ryegrass* se le permitió vivir más allá de lo debido.

Este hecho se ha convertido en un problema aún mayor con el desarrollo de *ryegrasses* más fuertes y con una mayor resistencia a las altas temperaturas, a las enfermedades y al estrés hídrico de forma que se demora aún más el momento en el que la balanza competitiva se inclina a favor de las *bermudas*.

Es evidente que el golfista medio no entiende la dinámica de la resiembra, los procesos fisiológicos involucrados en ellas ni el coste humano y económico que supone. De esta forma es normal entender que su mayor deseo es disfrutar de las buenas condiciones de juego que el *ryegrass* proporciona y de su atractivo color durante el mayor espacio de tiempo posible y que la simple idea de aplicar herbicidas sobre el campo en su mejor momento les horrorice. Por regla general que el césped muera no es una buena noticia pero sin embargo, en lo referente a la transición de primavera de las resiembras invernales esta muerte es, siempre que ocurra en el momento deseado, la mejor de las noticias.

En la mayoría de las localizaciones costeras la completa eliminación del *ryegrass* debido a las condiciones ambientales no es posible si queremos dejar el suficiente tiempo a la *bermuda* para perdurar (al menos cien días de crecimiento sin *ryegrass*), siendo necesaria la realización de labores para su erradicación.

# Sólo los grandes especialistas con la madera, triunfan en cada campo de golf.



Dentro y fuera del campo triunfan los especialistas en madera. Dentro, los jugadores profesionales de golf. Y fuera, especialistas en campos de golf como Forestgreen.

DAMOS VIDA A LA MADERA



[www.forestgreen.es](http://www.forestgreen.es)

Ctra. de Sevilla, A-343, km 3 - 29200 Antequera - Málaga  
Tel. 952 84 00 65 - [info@forestgreen.es](mailto:info@forestgreen.es)



Resultado de la resiembra en La Reserva.



La realización de practicas culturales tales como el verticado, el pinchado o la combinación de las mismas no es suficiente para la completa erradicación del *ryegrass* a tiempo. De hecho, el peor escenario posible es la eliminación de en torno al 90% ya que provoca que el *ryegrass* restante adquiera aspecto de macolla y una vez que esto ocurre, el *ryegrass* ya no muere por las condiciones climáticas convirtiéndose en un problema serio para el mantenimiento del campo de golf.

Desde hace años contamos con varios herbicidas que pueden ayudarnos a realizar la transición de primavera. Entre los que llevan más años en el mercado destacan la Pronamida y el Metsulfuron. La Pronamida fue uno de los más usados pero tiene el inconveniente de su lentitud ya que eran necesarias al menos seis semanas para tener un buen control. Además, la Pronamida es muy móvil por lo que para su utilización hay que ser extremadamente cuidadoso cuando se utilice cerca de zonas en las que se desee mantener las especies de clima frío (por ejemplo los *antegreenes*). El Metsulfuron fue utilizado con gran éxito durante varios años pero presenta el problema de que en ocasiones es necesaria la realización de una segunda aplicación al tiempo que no tiene actividad sobre la *Poa annua* y por lo tanto es necesaria la aplicación de otro herbicida para esta si se desea su control ya que es muy frecuente la aparición de *Poa annua* en las últimas semanas de vida de *ryegrass*.

En los últimos años se han desarrollado algunos herbicidas más que eliminan de forma efectiva en *ryegrass* de los campos de *bermuda* tales como el Foramsulfuron, el Rimsulfuron y el Trifloxysulfuron. Estos productos se caracterizan por ser muy eficaces a la hora de eliminar el *ryegrass* pero además suplen la carencia que tenían los más antiguos aportando un excelente control de *Poa annua*. Además

su modo de actuación es mucho más rápido (entre dos y cuatro semanas) y por lo tanto deben utilizarse como una última ayuda para la completa eliminación del *ryegrass*. El *timing* es vital a la hora de aplicar estos productos ya que si la realizamos antes de que la *bermuda* esté completamente activa la pérdida del *ryegrass* unida a la escasa capacidad momentánea de la bermuda de recolonizar su terreno dará al campo un aspecto poco deseado. Sin embargo, la rapidez de actuación permite ajustar estos cien días necesarios para el mantenimiento en buenas condiciones de la bermuda apurando las últimas semanas del *ryegrass* al final de primavera. El uso de estos productos tiene como inconveniente principal el precio (debido fundamentalmente a la gran superficie a tratar) y la movilidad que aunque menor que en el caso de la Pronamida, puede estar presente, por lo que habrá que ser muy cuidadoso si nos acercamos a los *greenes* o a los *antegreenes* de cespitosas de clima frío. Por seguridad y teniendo este hecho en cuenta, la mejor recomendación es la aplicación del producto después del paso de los jugadores, aplicando un ligero riego posterior con el fin de que no exista excedente al día siguiente cuando las máquinas tengan que atravesar la zona tratada para entrar en los *greenes* o *antegreenes*.

En resumen, es importante que a la hora de tomar la decisión de realizar una resiembra se tenga en cuenta los costes de todas las operaciones, el *timing* para hacerlo y la fase de crecimiento. Esta planificación debe extenderse al final de la estación cuando haya que eliminar el *ryegrass* en primavera. Cualquier dilación a la hora de eliminar el *ryegrass* de la resiembra puede tener con los años efectos muy negativos en el correcto vegetar de la *bermuda*. Hay que tener en cuenta que alguno de estos productos no están aún registrados para su utilización en nuestro país.

**CONCLUSIONES**

Un campo de golf debe de estar plenamente convencido en el caso de realizar la resiembra ya que deberá asumir lo que ello conlleva. El éxito de una resiembra es resultado del proceso de siembra y la fase de establecimiento y maduración de la semilla y para ello es imprescindible: Realizar una correcta preparación del terreno, subir las alturas de corte en las primeras siegas, cuidar la fase de establecimiento, dar ventaja competitiva en todas las decisiones de mantenimiento a la resiembra frente a la *bermuda* para asegurarnos su éxito, incluso por encima del mantenimiento de unas perfectas condiciones de juego.

Aquellos Campos de Golf que adquieran estos compromisos y lo que conllevan serán premiados con un campo maduro y mejor en un menor espacio de tiempo mientras que los que mantengan el balance entre las condiciones de juego y la resiembra a favor de la primera están expuestos a un periodo de maduración mucho más largo para al final poder disfrutar de unas peores condiciones de juego durante todo el invierno y la primavera.



La calidad de una resiembra es tanta como bueno sea el programa de establecimiento y en este sentido, siempre que los greenkeepers tengan en cuenta en la resiembra asuntos ajenos a la agronomía, ésta saldrá mal. ■

**Bibliografía**

BEARD, J. B.: *Turf Management for Golf Courses*, p. 728, Ann Arbor Press, 2002.  
 DUBLE, R. L.: *Turfgrasses, their management and use in the Southern Zone*, p. 42, Texas A&M University Press, 1996.  
 HORGAN, B. P.; YELVERTON, F. H.: *Removal of perennial ryegrass from overseeded bermudagrass using cultural methods*, Crop Science 41: 118-126, 2001.  
 KLINGMAN, G. C.; ASHTON, F. M.: *Weed Science: Principles and Practices*, p. 23, John Wiley and Sons, 1982.  
 FOY, John H.: *The pro and cons of fairway overseeding*, p. 10-12, USGA Green Section Record, septiembre-octubre, 1998.  
 YELVERTON, Fred: *Spring Transition: Going, Going, Gone*, USGA Green Section Record, marzo-abril, 2005.  
 FOY, John H.: *Overseeding Transition Blues*, USGA Green Section Record, Florida Regional, junio 2005.



SIN PEDRÍN



CON PEDRÍN

- Mejor adaptación a aguas de deficiente calidad.
- Césped más verde durante más tiempo.
- Mayor resistencia frente al golpeo.
- Rápida instalación del césped y garantía de éxito en áreas deportivas.
- Mayor capacidad de soportar los climas extremos.
- Producto natural sin hormonas añadidas.

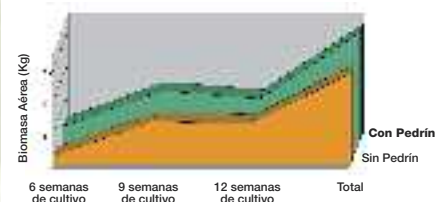


Especialmente destinado a la producción de tepe

- Adecuada compactación del suelo
- Rápido crecimiento
- Asegura la instalación en el nuevo suelo
- Adecuado "incluso" para tepes producidos en sustrato



**Producción Biomasa**



Basura Líquida Pedrin **GARANTIZA** un desarrollo armónico entre raíz (cimientos) y parte aérea (casa), de esa forma el anclaje de césped/suelo es el óptimo.



# Green Expo Marsella 2007

.....

## Visitando a nuestros vecinos del norte

El salón francés Green Expo dedicado a la gestión y mantenimiento de campos de golf y otros terrenos deportivos celebró una nueva edición durante los días 27 al 29 del pasado mes de noviembre. El escenario escogido en esta ocasión fue la mediterránea ciudad de Marsella, donde se dispuso un gran pabellón del céntrico palacio de congresos (Parque Chanot) para albergar los stands de las 137 empresas representadas así como varias salas destinadas al desarrollo de las jornadas técnicas.

por JOSÉ IGNACIO URMENETA OSOZ



Como suele ser habitual, los mayores stands correspondían a las grandes marcas de maquinaria y de riego, que habían desplazado al evento buena parte de sus gamas, pero también había una amplia representación de empresas más pequeñas dedicadas a aspectos concretos de la maquinaria de mantenimiento, así como a producir y/o comercializar componentes para dicha maquinaria. Numerosa fue también la participación de sociedades especializadas en la elaboración/suministro de abonos y diversos sustratos, notándose un progresivo aumento de los productos de origen natural en detrimento de los obtenidos mediante procesos químicos. Otros gremios con nutrida representación eran los de semillas y tepes así como los de productos fitosanitarios, estando estos últimos en continua adaptación



a las normativas francesas, que dedican bastante atención a la gestión de los espacios verdes con todos los pros y contras que ello supone para los responsables del mantenimiento. En el apartado del diseño o la reforma de recorridos se podían encontrar también algunos stands, a pesar de que este no sea un salón específico para ello. Finalmente estaban presentes las empresas relacionadas con el mobiliario de los campos de golf, herramientas, diversos equipamientos y útiles informáticos de gestión, sin olvidar las de publicaciones y material didáctico en general.

Por lo que se refiere a las jornadas técnicas, estas comenzaron con una conferencia sobre la utilización de aguas recicladas para riego de campos de golf. Este tema que antes era casi exclusivo de países tradicionalmente áridos —tal es el caso de España— está asumiendo un creciente protagonismo en otros lugares como Francia, donde hasta fechas recientes no se le había dado demasiada importancia. La ponente, Valentina Lazarova, de la sociedad Suez Environnement, hizo un recorrido por los sistemas vigentes de depuración y por la historia reciente del uso de aguas recicladas para riego de zonas verdes, con varios ejemplos concretos en España y sobre todo en EEUU, donde según datos que aportó, hay estados como Florida que usan un 50% del volumen total de aguas recicladas en riego de zonas verdes y otros como California donde hasta 200 clubes de golf utilizan exclusivamente las mencionadas aguas para el riego de sus recorridos. En estos campos, algunos de los cuales llevan ya 20 años regando con aguas recicladas, no se ha reportado ninguna degradación en la calidad de los greens, siempre y cuando el proceso de depuración sea adecuado y el mantenimiento del césped esté adaptado a las características del agua.

Paralelamente, la SFG (Sociedad Francesa de Céspedes) había organizado un ciclo de ponencias breves en torno a la fertilización y tratamientos fitosanitarios en terrenos deportivos, así como a la elec-

ción de céspedes en la zona sur y al riego de los campos deportivos en la zona mediterránea. Esta última fue desarrollada por nuestro compañero en la AEdG, Dominique Ilharramounho.

Tras la ponencia que abrió el ciclo, tuvo lugar en la sala principal una interesante intervención de Gordon Moir, superintendente de los siete recorridos del legendario club escocés St. Andrews (el último, «The Castle Course», con un coste estimado de 15 millones de euros, se inaugurará a mediados de este año), durante la cual describió algunas de las prácticas de mantenimiento que allí se realizan, desde la óptica de la preservación del medio ambiente.

Entre muchos otros datos, refirió que en el «Old Course» no se utilizan fungicidas desde 1990, que las malas hierbas se quitan a mano en los greens, que la altura de corte habitual en estos es de 5 mm (se rulan dos veces por semana) y que casi todo el césped existente pertenece al género *Festuca*.

La primera jornada se cerró con una exposición a cargo de varios ponentes sobre el diseño y realización de canchas de prácticas de tal forma que respondan lo más eficazmente posible a los objetivos pedagógicos deseados, cumpliendo con las normas de seguridad y minimizando las exigencias del mantenimiento.

Para el segundo día estaba programada en primer lugar una conferencia, en la que también intervinieron varios oradores, centrada sobre el impacto económico del golf en Francia. Se utilizó como referencia un estudio reciente de la sociedad de recursos económicos BIPE, donde se demuestra que el golf, en su globalidad, constituye un verdadero sector

económico creador de empleos estables.

La segunda y última ponencia de esta jornada corrió a cargo de Vincent Paris, director del club bordelés Pian-Médoc, a propósito de la construcción y explotación de locales técnicos y más concretamente en torno a dos proyectos recientemente desarrollados en su club, consistentes en la creación de un hotel y en la renovación de la nave

***En EE.UU. hay estados como Florida que usan un 50% del volumen total de aguas recicladas en riego de zonas verdes y otros como California donde hasta 200 clubes de golf la utilizan exclusivamente para el riego de sus recorridos.***





de mantenimiento. La exposición abarcaba todo el proceso, desde la fase de concepción, pasando por la realización y hasta la elaboración, un año después de la entrada en funcionamiento, del balance de logros en términos de aumento de productividad. Por la tarde se desarrolló un coloquio organizado por la SFG con el objetivo de comparar las ventajas e inconvenientes que reportan césped natural versus sintético en los campos deportivos.

Finalmente, en la jornada de cierre tuvo lugar la habitual asamblea anual de la AGREF y tras ella, una única ponencia a lo largo de la cual Marianne Decoin, de Phytoma LDV, esbozó el estado actual de la gestión fitosanitaria de zonas verdes en Francia a la luz de las últimas normativas surgidas al respecto. Entre las novedades más importantes, se prohíbe el empleo de numerosas sustancias antes de uso común, se establecen los procedimientos de almacenaje de productos fitosanitarios, de utilización de los mismos y de eliminación de los residuos generados.

En lo que respecta a las actividades extra-profesionales estuvieron tan animadas como de costumbre, destacando la visita del primer día al precioso campo de Dolce Fregate, situado sobre los acantilados cercanos a Marsella, el buffet informal nocturno con música en vivo a bordo de un barco panorámico anclado en el Viejo Puerto (al final resultó un poco pequeño y «movido» para tantos comensales) y la cena de gala del miércoles en el suntuoso escenario del Palacio de la Bolsa de Marsella. En esta última quizá se pecó de un exceso de discursos previos a la cena propiamente dicha y finalizada la misma, asistimos a un emotivo homenaje, coincidiendo con su jubilación, del popular greenkeeper de Pian-Médoc, Claude Malet (alias «Papi»), para dar luego curso libre a un rimbombante espectáculo en forma de «cabaret» bastante peculiar.

Para el próximo otoño, Green Expo se desplaza al extremo norte de Francia, concretamente a la ciudad de Lille, pero en 2009 regresará al sur, en una edición para la cual se están barajando como posibles ubicaciones Biarritz y Burdeos. ■

## ARENAS SILÍCEAS para la construcción y mantenimiento de campos de golf e instalaciones deportivas



Ctra. SG. 332, km 9.6  
40470 Navas de Oro - Segovia  
Tel: 921 59 12 88 Fax: 921 12 41 37  
E-mail: euroarce@samca.com